Porównanie tłumaczeń I Kronik 2:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Potem zaś Chesron wszedł do córki Makira, ojca Gileada, a pojął ją on (za żonę), gdy miał sześćdziesiąt lat. I urodziła mu Seguba.
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	Potem Chesron zbliżył się do córki Makira, ojca Gileada. Pojął ją za żonę, gdy miał sześćdziesiąt lat. Urodziła mu ona Seguba.
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Potem Chesron obcował z córką Makira, ojca Gileada, i wziął ją za żonę, mając sześćdziesiąt lat, a ta urodziła mu Seguba.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Potem wszedł Hesron do córki Machyra, ojca Galaadowego, a pojął ją, będąc w sześćdzesiąt lat; która mu urodziła Seguba.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	Potym wszedł Hesron do córki Machira, ojca Galaad, i pojął ją, gdy mu było sześćdziesiąt lat, która mu urodziła Seguba.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Potem zbliżył się Chesron do córki Makira, ojca Gileada, wziął ją za żonę, gdy miał sześćdziesiąt lat, a urodziła mu Seguba.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Potem Chesron zbliżył się do córki Machira, ojca Gileada, i pojął ją za żonę, gdy miał już lat sześćdziesiąt. A ona urodziła mu Seguba.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Potem Chesron zbliżył się do córki Makira, ojca Gileada, którą pojął za żonę, gdy miał sześćdziesiąt lat, a ona urodziła mu Seguba.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Gdy Chesron miał sześćdziesiąt lat, poszedł do córki Makira, ojca Gileada i wziął ją za żonę, a ona urodziła mu syna imieniem Segub.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Potem przyszedł Checron do córki Makira, ojca Gileada, i wziął ją za żonę mając już sześćdziesiąt lat; urodziła mu ona Seguba.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І після цього ввійшов Есерон до дочки Махіра батька Ґалаада, і цей взяв її, і він був шістдесять літний, і породила йому Сеґува.
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem Checron wszedł w córkę Machira, ojca Gileadu, i ją pojął, mając sześćdziesiąt lat, a urodziła mu Seguba.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Potem Checron współżył z córką Machira, ojca Gileada. Wziął ją sobie, gdy miał sześćdziesiąt lat, ona zaś urodziła mu Seguba.